



KIO NEWS

Inhalt

10 Jahre KIO

Neuerungen AIG

„multipuls“ informiert am Schnuppersporttag

„multipuls läuft“ am Thuner Stadtlauf

„multipuls schwimmt“ weiter

„multipuls hopp WingTsun“

„multipuls I like to bike“

Frauen üben Yoga im KIO

Unser neuer Zivi - André Ganahl

Ausstellung Marguerite Hofer

KIO bewegt, belebt, informiert und verbindet

Angebote Bildungslandschaft Thun

Ständige Angebote unserer KIO-PartnerInnen

Agenda / Kontakt
10 Jahre KIO

„Ja Hallo...“, werden Sie sich jetzt vielleicht sagen. Die haben doch gerade erst eröffnet an der Uttigenstrasse „...und jetzt feiern die schon das Zehnjährige?“


Doch, doch, es ist wirklich so. Wir haben vor genau zehn Jahren an der Schubertstrasse 10 im Seefeldquartier das KIO eröffnet. Ein Beitrag des damaligen BFM (Bundesamt für Migration, heute Staatssekretariat für Migration SEM) hat es möglich gemacht, dass wir in den Baracken der ehemaligen heilpädagogischen Schule ein Beratungsangebot eröffnen konnten. Die Räume boten auch Platz für verschiedene Angebote der sozialen Integration und bereits zu dieser Zeit konnten sie an den Wochenenden auch für private Veranstaltungen gemietet werden. Mit den Aufgaben des KIOs im Rahmen der Umsetzung des kantonalen Integrationsgesetzes (seit 2015) und dem damit verbundenen Anstieg der Beratungen im KIO; aber auch im ganzen Berner Oberland, wuchs auch das KIO Team. Heute arbeiten 6 Personen (alle Teilzeit) im KIO, tatkräftig unterstützt von unserem Zivi.

Das KIO verstand (und versteht) sich immer als Dach für Dienstleistungen und Angebote der Behörden und Aktivitäten von Dritten. Unsere treuesten Partnerinnen an der Schubertstrasse waren die HEKS HIP-Deutschkurse, die interkulturelle Bibliothek Biblios und die Angebote der Frauenbrücke Thun (aus den beiden Vereinen ging dann das ProjekteNetzwerk

Thun PeNT hervor). Heute zählen wir das Schweizerische Rote Kreuz, die tamilische Anlaufstelle, die Mütter- und Väterberatung, die Associazione Solidarieta e Diritti, der Verein der Somalierinnen und Somalier Berner Oberland, die Latinos Unidos und natürlich nach wie vor das HEKS mit seinen Deutschkursen zu unseren ständigen Partnerinnen und Partnern.

Ein Jubiläum will gefeiert sein. Wenn man damit auch den wunderbaren, neuen KIO-Standort an der Uttigenstrasse einem breiten Publikum zeigen kann, passt das auch ausgezeichnet.

Wir laden Sie darum zu einem KIO Fest der Kulturen ein!



Freitag, 8. November 2019, 17:00 Uhr
bis 23:00 Uhr im
KIO!

Wir freuen uns auf Sie!





Neuerungen im Ausländer- und Integrationsgesetz (AIG) und deren Folgen auf die Abläufe im Berner Modell

Am 1. Januar 2019 ist das neue Ausländer- und Integrationsgesetz (AIG) in Kraft getreten. Das AIG hat zum Ziel, durch positive Anreize und mit geeigneten Massnahmen die Integration von Ausländerinnen und Ausländern zu unterstützen. Dazu wurden Integrationskriterien festgelegt, welche direkte Auswirkungen auf die Abläufe im «Berner Modell» haben. So wird der Nachweis der Sprachkompetenzen neu direkt von den zuständigen Migrationsbehörden überprüft. Daher entfällt der Punkt «ungenügende Sprachkenntnisse» als Grund für eine verpflichtende Zuweisung an das KIO Thun und an die übrigen drei kantonalen Ansprechstellen Integration (AI). Haben aber Neuzuziehende Unklarheiten oder Probleme im Zusammenhang mit dem Spracherwerb können die Gemeinden nach wie vor eine verpflichtende Zuweisung vornehmen. Weitere Gründe für eine verpflichtende Zuweisung an die AI sind unverändert eine fehlende berufliche Qualifikation und/oder die damit einhergehende Absicht zur Aus- und Weiterbildung, eine fehlende Erwerbstätigkeit oder das Vorhandensein von minderjährigen Kindern. Zur Konsolidierung der angepassten Abläufe im Berner Modell realisiert die Gesundheits- und Fürsorgedirektion im

Herbst 2019 kostenlose Weiterbildungskurse für Gemeindemitarbeitende, welche Erstgespräche mit neuzuziehenden Ausländerinnen und Ausländern gemäss Integrationsgesetz durchführen. Das KIO Thun wird an diesen Weiterbildungskursen ebenfalls vertreten sein.

„multipuls“ informiert am Schnuppersporttag“



Kinder wollen Bewegungsangebote kennenlernen. Wir wollen neue Kontakte knüpfen mit den Eltern und den Kindern aber auch mit anwesenden Vereinen. Wir wollen unsere multipuls Angebote weiter bekannt machen.

Eine perfekte Plattform dazu bot der Schnuppersporttag auf dem Lachenareal Thun. Darum waren auch wir als Kompetenzzentrum Integration Thun-Oberland dabei

mit einem «multipuls»-Informationsstand in der Nähe des Eingangs. Für Kinder gab's gratis «multipuls» Caps und Mama und Papa konnten bei einem persönlichen Gespräch auch noch «KIO mitSprache Café» Gutscheine bekommen. Für interessierte Vereine gab unsere Informationsbroschüre Auskunft über Möglichkeiten der Zusammenarbeit mit dem KIO.





„multipuls läuft“ am Thuner Stadtlauf

Auch in diesem Jahr konnten wir viele kleine Läuferinnen und Läufer für das Lauftraining im KIO begeistern. Es wurden vorgängig drei Lauftrainings, ein Ernährungsworkshop und das traditionelle Pastaessen am 23. August angeboten. In diesem Jahr waren somit 17 kleine Läuferinnen und Läufer zwischen 2 und 10 Jahren am Samstag, 24. August 2019 beim Thuner Stadtlauf am Start. Dies ist ein Rekord, der uns sehr freut. An dieser Stelle danke ich ganz herzlich Michaela Kocher für die durchgeführten Lauftrainings, Karin Frey für den Ernährungsworkshop und allen Eltern für das entgegengebrachte Vertrauen.



„multipuls läuft“ - Ernährungs-Workshop

„multipuls schwimmt“ weiter

Der pure Wahnsinn! Seit Oktober 2018 bis März 2019 wurden 6 Anfängerinnen Schwimmkurse für Erwachsene Frauen in der Progy matte Schwimmhalle Thun angeboten. Die Warteliste ist jedoch immer noch lang. Deshalb ist ein weiterer Anfängerinnen Schwimmkurs in den Herbstferien geplant. Diesen Sommer konnten 7 Teilnehmerinnen am Fortsetzungskurs im Thuner Strandbad teilnehmen. Ein riesen Erfolg! Der Kurs begann am 12. August 2019 und die Aussentemperaturen betragen kühle 18 Grad. Trotz der Frische kamen alle Frauen und hatten sehr viel Spass. An fünf Montagen von 17:30 – 19:00 ist eine Bahn nur für unsere Frauen reserviert. Der letzte Schwimmkursstag ist am Montag, 9. September 2019.

Nächstes Jahr wird wieder ein Fortsetzungskurs im Strandbad Thun angeboten.





„multipuls hopp WingTsun“



Noëmi Porfido, WingTsun Trainerin

„Das erste Training war super und machte riesig Spass“! Noëmi ist begeistert vom ersten Training „multipuls hopp WingTsun“ in der Eigerturnhalle Thun.

Spontan und unkompliziert entstand dieses neuste unserer

„multipuls“ Bewegungsangebote. Dank dem Engagement von Noëmi Porfido können 16 Kinder Selbstverteidigungstechniken kennenlernen. Noëmi Porfido ist nicht nur unsere WingTsun Trainerin, sie absolviert als zukünftige Sozialarbeiterin ihr Praktikum in der Fachstelle Kinder und Jugend. Seit Mitte August leitet sie nun auch jeden zweiten Samstag „multipuls hopp WingTsun“. Unterstützt wird Noëmi von ihrem Vater Carlo Porfido, dem Inhaber der Thuner WingTsun Schule. Den Kindern im Alter zwischen 6 und 12jährig vermittelt sie auf spielerische Weise, wie sie sich im Alltag behaupten können. Ähnlich wie beim Verkehrssicherheitstraining werden Kinder im täglichen Umgang mit Konflikten und Gefahrensituationen geschult. So lernen sie zum Beispiel eigene Grenzen erkennen, diese gegenüber anderen durchzusetzen, gefährliche Situationen erkennen oder üben im Rollenspiel Handlungsmöglichkeiten für unangenehme Situationen. Auch werden ihre Fähigkeiten wie Gleichgewicht oder Koordination geschult. Mehr unter www.thun.ch/multipuls.

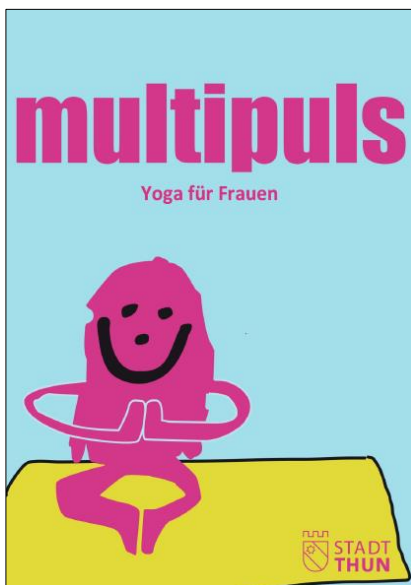
„Multipuls I like to bike“

Vom 4. bis 20. Juni, 1 ½ Stunden, 2 Mal pro Woche, haben insgesamt 15 Personen den multipuls Velokurs «I like to bike» 2019 besucht und erfolgreich abgeschlossen! Für die Zusammenarbeit mit Pro-Velo Thun und den geschätzten Helfern und Helferinnen bedanken wir uns noch einmal und hoffen, dass der Kurs im Jahr 2020 erneut so erfolgreich sein wird.





Frauen-Yoga im KIO



„Yoga kann jeder üben, der atmen kann“: Zitat des berühmten Yogalehrers T.K.S. Krichnamacharya.

Was als Anfrage für Atem- und Entspannungslektionen von Tamilinnen begonnen hat, führte im KIO zu einem beliebten „interkulturellen“ Yoga-Frauentreffen. An den zehn Kursabenden treffen wir uns, breiten unsere Yogamatten im heimeligen Dachzimmer des KIO aus und lassen den Alltagsstress vor der Tür. Die ersten Minuten sind jeweils geprägt vom kurzen Austausch. Verständigungsschwierigkeiten gibt es trotz fünf verschiedenen Sprachen keine.

Therese Bützer weiss als langjährige, erfahrene Yogalehrerin wie sie uns die Techniken, Körper-

Wahrnehmungsübungen, Körperhaltungen und Atemübungen vermitteln muss. Sie ermöglicht damit auch Teilnehmerinnen mit wenig Deutschkenntnissen den ganzheitlichen Ansatz zu erleben.

Nach etwas mehr als einer Stunde stehen wir mit einem grossen Aufatmen auf und rollen unsere Matten wieder zusammen. Jedes Mal sind wir erstaunt, wie viel Energie wir trotz zum Teil anstrengenden Übungen tanken konnten.

Der aktuelle Kurs dauert noch bis zu den Herbstferien. Ab 5. November 2019 startet der „multipuls“ Yoga Fortsetzungskurs. Es hat noch wenige freie Plätze. Der Kurs ist für Einsteigerinnen und Fortgeschrittene offen. Mehr unter www.thun.ch/multipuls.



hügeligen Emmental und wohne auch zurzeit in Langnau. Obwohl in meinem Berufsleben als gelernter Zimmermann oftmals Hammer und Beil die optimalen täglichen Begleiter sind, bin ich begeistert von der Interaktion und der Zusammenarbeit mit Menschen, Ihren Geschichten und Kulturen. In der kurzen Zeit, in der ich bereits hier bin, durfte ich viele lehrreiche, sowie auch erinnerungswerte Momente erfahren und freue mich auf weiter auf Solche und die Zeit, in der ich noch hier bin.



Portrait André Ganahl

Mein Name ist André Ganahl und ich leiste seit Anfang Juni meinen Zivildienst ein, einerseits im KIO wie auch auf dem Robinsonspielplatz.

Gross geworden bin ich im





Ausstellung Marguerite Hofer

Am 14. Juni hat Marguerite Hofer mit ihren sommerlichen Bildern das KIO geprägt: Blumen, Tiere und Menschen haben das ganze Haus bis Ende Juli erobert. Marguerite ist eine lokale Künstlerin, die ihre langjährige Erfahrung auch mit ihren Schülern teilt. Sie stellt immer wieder aus, im öffentlichen wie im privaten Rahmen. Ihre Blumenbilder haben die Sommerzeit im KIO farbenfroh ergänzt und wir danken ihr ganz herzlich für die inspirierenden Akzente in unserem Haus.



KIO bewegt, belebt, informiert und verbindet

Vom **zehnjährigen KIO Jubiläum** über das neuen **Café Modo** bis hin zu **verschiedenen Fach- und Infoanlässen für fremdsprachige Eltern**. All das und noch Vieles mehr ist im nächsten halben Jahr im KIO angesagt. Neu beherbergen wir auch die **Beratungsstelle für**

Tamilische Diaspora und die **italienische Beratungsstelle Istituto Nazionale Conferedale di Assistenza** befindet sich nach wie vor im Haus. Zudem ist die **Mütter und Väterberatung Kanton Bern** regelmässig im KIO anwesend und empfängt Eltern, die Unterstützung mit ihren Kleinen benötigen. Anwesenheits- und Öffnungszeiten dieser Angebote befinden sich auf der zweit letzten Seite dieses Newsletters und selbstverständlich geben wir immer gerne Auskunft per Telefon/Mail oder direkt am Empfang. Nebst verschiedenen Sprachschulen und Kursen wie HEKS, English Refreshing, Berndeutsch und Spanisch mit Hans Meier haben auch weitere Vereine wie ATDHEU und der Somalier Verein Thun Oberland für einige ihrer Angebote bei uns ihr Zuhause gefunden. Wir unterstützen und arbeiten auf vielseitige Weise mit Dritten und sind jederzeit offen für weitere Projekte und Zusammenarbeit.





Angebote Bildungslandschaft Thun

Die Bildungslandschaft Thun (www.thun.ch/bildungslandschaft) bietet Eltern, Kindern und Fachpersonen Begleitungs-, Unterstützungs-, Informations- und Weiterbildungsmöglichkeiten:

SUKSES

IntegrationsbegleiterInnen begleiten, informieren und unterstützen Eltern zu Fragen rund um Schule, Erziehung und frühe Förderung. Fachpersonen und Eltern erhalten Information bei erika.baertschi@thun.ch, 033 225 88 02.

mitten unter uns

Kinder besuchen Kinder. Regelmässiger Kontakt zwischen fremdsprachigen und deutschsprachigen Familien zur Unterstützung der deutschen Sprache und der Integration.

Wir suchen deutschsprachige Gastfamilien. Interessierte melden sich bei erika.baertschi@thun.ch, 033 225 88 02.

mitSprache

Sprachstunde für Eltern:

Jeden Montag, 09:00 - 09:45 Uhr im KIO Kompetenzzentrum Integration Thun-Oberland, Uttigenstrasse 3, 3600 Thun. **Mit Kinderhütedienst**, kostenlos.

Jeden Freitag, 09:00 - 09:45 Uhr im Primarschulhaus Pestalozzi. Kostenlos und ohne Voranmeldung.

mitSprache Café

Jeden 3. Montag im Monat Café im KIO ab 9 Uhr mit Kinderhütedienst, kostenlos.

Nächste Cafés: Montag 16. September, 21. Oktober, 18. November, 16. Dezember 2019 im KIO.

Information unter www.thun.ch/mitsprache.

Café MoDo

Jeden Montag und Donnerstag, 09:00 – ca. 11:00 Uhr.

Gratis Café und Kuchen im KIO, kommen Sie und bringen Sie ihre Freunde mit!

multipuls rollt

Nächster Rollbrettkurs mit Reto Kestenholz für Kinder zwischen 7 und 12 Jahren nach den Herbstferien 2019. Anmeldungen an kio@thun.ch und Informationen unter www.thun.ch/multipuls oder im Facebook KIO.

multipuls schwimmt

Schwimmkurse für Anfängerinnen in den Herbstferien 2019 in der Schwimmhalle Progymmatte Thun. Weiterer Kurs für Fortgeschrittene in Planung. Informationen unter www.thun.ch/multipuls oder bei daniela.jaeggi@thun.ch oder kio@thun.ch.

multipuls Yoga für Frauen

Bewegen und entspannen in 10 Lektionen Yoga im KIO wieder ab 5.11.2019. Information und Anmeldung unter www.thun.ch/multipuls oder im KIO.

multipuls hopp WingTsun

spielerisches Selbstverteidigungstraining für Kinder in

Zusammenarbeit mit Noëmi Porfido in der Eigerturnhalle. Informationen unter www.thun.ch/multipuls oder im KIO.

multipuls – mitu miteinander turnen

Eltern-Kinderturngruppen werden bei der Integration fremdsprachiger Kinder unterstützt durch die Sport Union Schweiz und die Bildungslandschaft Thun: Interessierte Turnleiterinnen gesucht. Melden Sie sich bei kio@thun.ch.

durchBlick

Informationsmodule für Fachpersonen zu den Themen Asyl, Naher Osten/Syrien, Eritrea und Portugal. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, wenn Sie Interesse an einer Veranstaltung haben. www.thun.ch/durchblick.

Sprachspielgruppe

In Zusammenarbeit mit der Spielgruppe der reformierten Gesamtkirchengemeinde Thun unter Leitung von Anna Weigert und der Spielgruppe Rägeboge von Eva Roth können Kinder ab ca. 3 Jahren ab sofort für die Sprachspielgruppe angemeldet werden. Informationen unter www.thun.ch/sprachspielgruppe oder www.ref-kirche-thun.ch oder www.spielgruppe-thun.ch.





Ständige Angebote unserer KIO-PartnerInnen

Mütter- und Väterberatung

Öffnungszeiten im KIO:

Mo, 16. 09.2019

Mo, 21.10.2019

Mo, 18.11.2019

Mo, 16.12.2019

Zeit: 10.00 bis 11.30 Uhr.

Kontakt: 033'225'12'12 pia.abegg-
len@mvb-be.ch

Istituto Nazionale Confederale di Assistenza – Diritti

Öffnungszeiten im KIO:

Di, 3.9.2019

Di, 1.10.2019

Di, 5.11.2019

Di, 3.12.2019

Zeit: 14.00 bis 16.00 Uhr

Kontakt: 031'311'50'91

diritti.berna@gmail.com

Anlaufstelle für tamilische Diaspora in der Schweiz

Öffnungszeiten im KIO:

Mittwochnachmittag ab 15 Uhr,
nach Voranmeldung.

Kontakt: darshikka.krishnana-
ntham@drberatungsstelle.net

076'360'94'86





Agenda

- **Vernissage und Start der Bilderausstellung «Lieder» von Margret Baumann**
6. Sept. 2019, 18.00 Uhr
KIO
- **10 Jahre albanische Kultur in Thun**
7. September 2019
Bärensaal, Frutigenstrasse 68 d, 3604 Thun
- **BIZ Infoabend für albanischsprachige Eltern und Jugendliche**
16. Sept. 2019,
19.00 Uhr, KIO
- **Seniorenmarkt**
19. Oktober 2019
ab 10.00 Uhr, Rathausplatz Thun
- **Vernissage und Start der Herbstausstellung mit Miguel Ángel Quintero**
25. Okt. 2019, 18.00 Uhr,
KIO
- **BIZ Infoanlass für Portugiesischsprachige**
5. November 2019, um
19.30 im BIZ Interlaken,
Schloss 9
3800 Interlaken
- **Fest der Kulturen, 10jähriges KIO-Jubiläum**
8. November 2019,
17:00 Uhr bis 23:00 Uhr
KIO
- **EKM Tagung «Asylpolitische Perspektiven zwischen Abschottung und Solidarität »**
7. November 2019,
Casino Bern
- **Freiwilligenapéro, ein Vernetzungsanlass zur Freiwilligenarbeit**
15. November 2019,
18:00 Uhr, KIO

Kontakt

033 225 88 00; kio@thun.ch,
www.thun.ch/kio

Impressum

*Text, Gestaltung und Fotos:
Cécile Delbays, Erika Bärtschi
Fred Hodel, Daniela Jäggi,
Carolina Paz, André Ganahl*

